

— 10 —

Kaout diousscouarn deus ar squiltra, tevel pes a neuz klevet,
Divoal mad da nem vrabançal eus madelès ar merc'het,
Gout an tu da liva guèvier, nac'h avechou pezh zo sklaër,
Touet e ve nos da greiste vit bea guir merc'hetaer.

Klevet prepoziou dipitus, bea boutet en kojou,
Insultet gant koz rampennet, rei a reseo boc'hadou,
Anduri meurbet aliès ar glao, an erc'h, an domder
Foeltra e gorf ac e zillat ; stard eo bea merc'hetaer.

Miret eun or da vouigourat, miret ar chass da harzal,
Mont en tyer dre ar prenest, memeus dre ar chiminal,
Krapat demeus ar mogerio, gout lampat dreistar gircher,
Bale sioul evel al logod vit bea guir merc'hetaer.

Mæs ar starta deus ar vicher e zeo gonit ar merc'hed,
Quisidikoc'h marc'hadourès na neus ket var boul ar bed,
Deus o diviz, o santimant, pep tra ve red da ober
Len memeus bars en o sonjou, vit bea guir merc'hetaer.

Vit dont aben deus eur seürs, eo red ober ar gluven,
Gonit kalon eun everès, soubilla e c'horzaillen,
D'ar merc'het a gar nembentareieurec'hoef, pe davancher,
Laret amploc'h evit justoc'h vit bea guir merc'hetaer.

Goude lakat e holl galloud, foueta e liardigou,
Kavet fourgas a nec'hamant, kabouillat dre ar poullou,
E vank aliès e dolliou, e teu divragou d'ar ger,
Pinous vel eur c'hoq diblunet : start eo bea merc'hetaer.

Heuzi a ran pa gomprenan pegement a drubuillou
A vizer ak a boan speret a neuz ar paour kèz Pitou.
Mæs ar merc'het zo ken tentus a va c'halon ken tener
Ma renkan despet d'am baro dere'hel da c'heuil ar vicher.



Mari Beg Arok

Ma oc'h euz c'hoant, va mignoned, da anveout eur vreg rok
Me ho konduo, pa garfet, dirag Mari Beg Arok.
Bemde wardro eun hanter heur e kluch wardreujou hedor,
Kerkent teodou pigarc'hartier, gant eurskaon pe eurgador
A zired oll en he c'hever : an odians zo digor.

War barlen Mari, e weler eur pezh foeltren assied,
War behini kont peb komer kement he deuz inventet.
Klevet a ret ped den lipous a ia bemde d'ar c'hafe,
Ped plac'h he deuz tri amourouz, ha ped a zo stad ennè,
A ped ozac'h a zo mêvier, ha ped a bil o grage.

Mari Beg Arok a gomand war ar c'honsaill divragou,
 Heb kaout an neubenta damant e tigor frank he genou.
 Pa n'he deveus war he bizach na moustachou na baro,
 Eo red d'ei kaout an avantach da zikrial tud ar vro.
 Gevier, sotoni, koz langach, tud a beb kalite zo.

Mari Beg Arok zo titret vel an uhella noblanz
 Domach eo na va ket pried d'eun den pinvidik a Franz.
 Hi eo prinsez an diegi, kontez al liboudennou,
 Hi eo dukez al loustoni, markizez ar strakellou
 Gouarnerez ar jolori, ha baronez ar pillou.

Kerkent a ma ve embannet daou zen iaouank da zimi,
 E ve d'al lun vintin galvet he c'honsaill braz gant Mari.
 Pep konseiller en gweleden a boign gant he voutou bêr
 Evid klask ar gwella moien da derri prompt an affer :
 Ar plac'h a gar ar jigoden, pe ar goaz a zo mêvier.

Kerkent ha ma wel eun eureud o tond war zu an iliz
 Mari Beg Arok a zired en manchou louz he hinviz.
 Evel eur vioc'h o vreskin e c'haloup a-biou ar ru :
 « Hola ! Katell, Jannez, Perrin, Soaz, Mac'harit, deutdustu !
 Setu ama eureud Martin ! Demp da dremen ar revu.

Va c'homer, sellit euz hounnez, dislivet he davanger,
 He c'horneten zo heb ampez, hag he gweleden re verr.
 O ! Sellit 'ta eus an den-ma, pegen striz eo e vragou,
 E' dok zo braso'h évitan, ha kalz re hir e voutou ;
 Eur chemizeten zo gantan war e roched en pillou !

Pa ve eur vreg kez gouilioudet divar he bugel kenta,
 E c'houlén Mari, estonet, : « Petra, nao mis zo dija ?
 Me 'gave d'in oa an eureud d'al lun warlerc'h Pardon Pol,
 Ha Pask n'eo ket c'hoaz erruet. Allo, gret o deus an toll.
 Hep n'o deveus va c'hemennet, a kement-se 'gavandrol. »

Pa gleo kloc'h iliz ar barroz o c'hervel d'eur vadiant,
 Mari, gant eun troad hep botez, a erru arok ar chant
 Mez dre valeur n'eus ket ezom demeus eur vouez ken raouïet
 Da zikour kana *Te Deum* evid an neve ganet.
 Gant he c'homerezed renk chom e-kicchen dor ar veret.

